

## Sortir en Moselle-Est

## La SG Marienau renoue avec la fête

Ce samedi, sur le parking de la piscine de Forbach, le club de football de la SG Marienau renoue avec une ancienne tradition : organiser une grande fête populaire, comme la regrettable fête de la bière et de la choucroute qui se déroulait le week-end du 15 août.

À partir de 16 h 30, des chanteuses et chanteurs de l'association Crazy art academy vont se succéder sur scène, comme Enji Derusso, Angelo, ou encore Stéphanie Mautré.

DJ Salva animations sera aussi de la partie.

Puis à 20 h 30, le public devrait se déplacer en nombre pour assister au concert du groupe Da Vinci, qui a déjà plus de 80 scènes à son actif, assurant les premières parties de vedettes comme Eros Ramazzotti.

Leur répertoire se compose de tubes d'artistes italiens comme Eros Ramazzotti, Zucchero ou encore Umberto Tozzi. Mais la formation



Le groupe Da Vinci et sa chanteuse Maria D'Amico seront la tête d'affiche samedi soir. Photo DR

reprend aussi des succès internationaux, comme ceux de Tina Turner, Joe Cocker ou encore Donna Summer. À noter que la chanteuse du groupe est loin d'être une inconnue dans le Bassin houiller puisqu'il s'agit de

Maria D'Amico.

L'entrée à la fête est gratuite.

De midi à 1 h du matin, une restauration est prévue, ainsi que des activités pour les enfants avec un château gonflable.

## Voitures anciennes en vedette

Le 7e festival des voitures anciennes de Hambach, avec bourse aux pièces détachées, aura lieu ce dimanche, de 8 h 30 à 21 h, autour du gymnase et rue du Stade à Hambach. Les organisateurs attendent quelque 500 véhicules de tous âges, toutes marques, tous types. Les propriétaires aligneront leurs modèles de collection au concours d'élegance. Un classement final sera établi et des prix attribués. Un concours de voitures à pédales est également au programme. L'Amicale des voitures anciennes de Hambach et environs (Avahe) souhaite apporter aux nombreux visiteurs un moment de détente, proposer un retour à la belle époque de l'automobile, et, bien sûr, raviver des souvenirs d'enfance chez beaucoup. L'entrée du site sera libre aux véhicules en état de marche de plus de 30 ans d'âge. Une restauration est prévue sur place, ainsi que diverses animations annexes. Plusieurs parkings visiteurs seront indiqués dans le village. Visite du parc d'exposition libre au public.

Renseignements : Jean-Paul Spieles à Hambach. Tél. 03 87 98 05 81 et 06 79 24 98 46. (courriel : ava.hambach@wanadoo.fr).



Le festival des voitures anciennes à Hambach. Photo archives RL

## En santiags sur des rythmes country

Deux journées d'animations atypiques sous le signe du Far West ont lieu ce samedi et dimanche au city stade de Behren village.

Ce samedi coup d'envoi des festivités à 18 h sur le site transformé pour l'occasion en camp indien. À partir de 20 h 30, place à la danse avec l'orchestre country Outland, bien connu des néophytes.

Avec un répertoire basé essentiellement sur les danses les plus connues, Outland attache une grande importance à reproduire le plus fidèlement possible, les chansons des plus grands (Alan Jackson, Keith Urban, Brad Paisley, Lacy J Dalton, Brooks and Dunn...).

Chanteur et guitariste passionné de country, Yves D a déjà roulé sa bosse dans les plus grands festivals country de



Yves D chantera les incontournables de la country. Photo DR

Suisse et de France en participant entre autre au festival international de Mirande (2005) et au prestigieux Country Rendez-vous Festival de Craonne-sur-Arzon (2008), où il a partagé la scène avec Darren Kozelsky et Dierks Bentley. Durant toutes ces années, il a également eu le plaisir de côtoyer des artistes tels qu'Albert Lee, Charlie McCoy ou encore Michael Jones.

Proposant un répertoire varié et particulièrement apprécié des line-dancers, il mélange subtil-

ment des morceaux traditionnels et incontournables de la country, des titres plus actuels et un zeste de rock'n roll. Sur les deux journées, démonstration de danse, maquillages indiens, tir à l'arc, jeux pour enfants, stands d'articles indiens. Restauration et buvette sur place tout au long des deux journées.

Info et renseignements : Blog, [ab157activites.blogspot.com](http://ab157activites.blogspot.com)

## CONCERTS

## Les Falcon's à Sarreguemines



Les Falcon's ont chanté il y a peu à Paris et Herbitzheim avant Sarreguemines ce samedi. Photo Thierry NICOLAS

À l'occasion de ses cinquante ans, le légendaire groupe des Falcon's se produira en concert et en plein air ce samedi à partir de 18 h au parc du Casino de Sarreguemines.

La formation reprendra les plus célèbres morceaux rock, issus du dernier CD intitulé Fifty years of rock'n roll.

Entrée libre, buvette et restauration sur place.

## Au Terminus à Sarreguemines



Saori Jo. Photo DR

## Les Slinky boys au Conç'air d'été

La municipalité de Creutzwald propose un nouveau pique-nique musical dans le square de la Bisten, ce vendredi de 20 h à 22 h. Pour cette deuxième édition de Conç'air d'été, c'est le groupe Slinky Boys qui sera sur scène. Cette formation, reconnue dans la région pour son répertoire rock celtique et pour ses tenues, fera voyager le public sur un vaisseau celtique où le répertoire breton est revisité.

Du Loup, le renard et la belle, à Dirty old town en passant par Santiago et Du rhum, des femmes, l'ambiance sera festive.



Les Slinky Boys seront en concert ce vendredi à Creutzwald. Photo RL

## Le rock se fait humanitaire à Volmunster

L'association humanitaire Walk of life (Chemin de vie), présidée par Yann Staub, organise un concert rock ce vendredi à partir de 21 h, à la salle Émile-Gentil de Volmunster.

Le but humanitaire de ce festival est la construction d'un orphelinat à Kisumu, au Kenya, au bord du lac Victoria.

Huit groupes participeront à ce festival rock : David F. (punk-rock acoustique), John Efla (chanson française), 3 Bears (folk-rock), Les Chiènes Truffiers (chansons françaises), Tedmo Festival (chansons françaises/rock/musique festive), Red Touch (rock), The Tangled Jack Salad (rock), Data Wave (dubstep).

Les billets sont en prévente au tarif de 6 € ; 8 € en caisse du soir. Restauration.

Renseignements au 06 31 79 95 25 ou sur la page [www.facebook.com/walkoflife.y](http://www.facebook.com/walkoflife.y)

## TERROIR

## Dorffest, LE rendez-vous transfrontalier

Ce week-end, Petite-Rosselle et Grossrosseln seront à la fête à l'occasion de la traditionnelle fête transfrontalière, le fameux Dorffest. Un rendez-vous incontournable des deux côtés de la frontière, une 28e édition en commun et la 33e pour les associations allemandes.

Artistes, musiciens, clowns animeront à nouveau cette manifestation qui draine d'année en année des milliers de visiteurs vers le pont frontière.

Le désormais traditionnel percage du fût aura lieu ce samedi à 17 h, sur la Place du Jumelage pour les représentants des deux communes, avec la Musique municipale, les majorettes de Petite-Rosselle. Les associations locales proposeront dès

16 h, et jusque tard dans la nuit, des plats en tout genre. Lasagnes, cuisses de grenouille, moules-frites, crêpes, gaufres, ou encore Krumberkiche, grillades et autres saucisses...

Ce dimanche, à partir de 11 h, on s'activera à nouveau devant les fourneaux et ce jusqu'à 22 h. Animation et ambiance seront assurées par la musique d'ambulatory des Zu Percut et autres groupes musicaux comme Jacky Jazzy et Stéphane Hag.

On notera aussi que certaines associations proposeront également des animations (musique, expositions...) durant tout le week-end.

Manèges, maquillage, stands de bonbons et de jeux, raviront également les plus petits.

## BOUGER

## Tous en selle avec Vélo SaarMoselle

Le 13e Velo SaarMoselle a lieu ce dimanche de 10 h à 18 h. Cette année, le point central de la manifestation sera à Sarreguemines, sur l'esplanade du Casino.

La manifestation se déroulera sur tout le territoire de l'Euro-district. Les amoureux de la petite reine auront le choix entre des circuits vélos libres ou des circuits guidés.

Tout au long des circuits, des animations attendent petits et grands. Une tombola permettra de gagner de nombreux lots en suivant le "totem" symbolisant le 100e kilomètre.

## A Sarreguemines

Sur l'esplanade du Casino entre 10 h et 18 h, initiation et balade en canoë avec le Rowing-kayak-club de Sarreguemines. À partir de 10 h 40, départ des circuits guidés. De 11 h à 15 h, animation musicale par le groupe Nuit blanche (variétés). De 14 h à 18 h, show Les Vélos folles. De 15 h 30 à 18 h, animation musicale par le groupe Bords de Marne (swing, jazz et musette). Le clown Blablouille animera toute la journée. Essai de vélos électriques par Sew Usosome.

Structure gonflage pour enfants et stand de réparation proposés par Autohaus Ruffing de Sarrebruck. Le photographe Gavroche immortalisera aussi cette journée.

## De la Sarre à la Blies

Güdingen : journée portes ouvertes de l'écluse qui fête ses 100 ans. Croisière gratuite avec les véhicules entretien par le service de la navigation en Sarre.

Grosblierderstroff : stand d'information au club de canoë de Grosblierderstroff. Restauration et service réparations par le Cyclo-club de Grosblierderstroff. De 10 h à 18 h, animation musicale par Touche Musique



Tout au long des circuits, des animations sont prévues. Photo RL



Moules frites, lasagnes, grillades, crêpes, gaufres... il y en aura pour tous les goûts au Dorffest de Petite-Rosselle. Photo archives RL

## PÊLE-MÊLE

## Les Slovènes en fête à Stiring-Wendel

Chaque année au mois de septembre, l'association des amis de la Mission slovène de Freyming-Merlebach organise une fête populaire et invite toute la population du Bassin houiller. Ces fêtes sont l'occasion de découvrir la culture slovène à travers des mets typiques, des chants, des musiques et des danses.

Cette année elle aura lieu dans la salle du foyer protestant de Stiring-Wendel, rue du Pape-Jean-XXIII. L'association fête son 30e anniversaire et a invité le prestigieux groupe folklorique Skofja Loka originaire de la ville de Skofja Loka, composé de 30 danseurs, accompagné par l'ensemble musical slovène Idéal. Ils animeront les deux journées de festivités. La première représentation aura lieu ce samedi à 20 h et la seconde ce dimanche à partir de 14 h 30, pour un après-midi de découverte musicale, chorégraphique et culinaire (gâteaux slovènes, potica, etc. et les célèbres cevapcici). L'entrée est gratuite les deux jours.



Rendez-vous est donné ce week-end au foyer protestant de Stiring-Wendel. Photo DR

## Motos anciennes à Etlzing

Le club de motos Les Pétroleztzingeoises organise une exposition de motos anciennes, ce samedi de 14 h à 20 h 30 et dimanche de 10 h à 19 h, à la salle polyvalente d'Etlzing. Entrée libre. La plus belle moto sera récompensée.

Le groupe Sweet guitar emmènera le public dans les années 70, samedi soir à partir de 21 h, avec des reprises de Santana, Pink Floyd, Moody Blues... Musique pop rock. Entrée libre.

Tél. 06 33 76 05 69 ou 03 87 88 01 94.

## D'une commune à l'autre

Enchenberg : concert vocal et instrumental avec le Chœur d'hommes de Meisenthal, ce dimanche à 16 h, en l'église d'Enchenberg. Programme varié allant de la chanson populaire à des œuvres de Haendel, Verdi, Fauré et Mendelssohn. Entrée libre. Plateau.

Bitche : derniers spectacles Culture et Chevalerie, cascades et fantaisies équestres, ce vendredi à 14 h 30, et samedi à 14 h 30 et 16 h 30, sur le parking de la citadelle. Mini-ferme sur place.

Tarifs : de 5 à 8 €, gratuit pour les moins de 4 ans. Tél. 03 87 96 18 82 ou [www.citadelle-bitche.com](http://www.citadelle-bitche.com)

Diemerdingen : Grumbeeresfest, animé par les Elsässer et les Wind's, ce samedi à partir de 19 h, et dimanche dès 11 h, au centre culturel. Entrée libre. Tél. 03 88 00 88 88.

Porcellette : 13e fête du sanglier ce dimanche salle polyvalente. À midi, la confrérie locale du Senatus singularis porcus porceletarium, adorateurs du sanglier, ouvrira le ban avec son chapitre. À 12 h 30, repas. Et à partir de 15 h, après-midi dansant. Rés. 06 49 65 85 11, ou 03 87 93 04 06, ou 06 72 85 11 74.

Renseignement sur [www.saarmoselle.org](http://www.saarmoselle.org).

## à petite-rosselle

## Puces et brocante

BRETTNACH.- Vide-greniers organisé par le Foyer socioculturel et la section des Anciens combattants et soldats de France, sur le terrain de foot, ce dimanche à partir de 6 h. Tél. 06 76 69 40 85.

BETTANGE.- L'association de l'Orme organise sa brocante de rentrée ce dimanche de 6 h à 18 h dans les rues du village. Tél. 03 87 35 77 57 ou 03 87 35 74 83 après 19 h.

HAM-SOUS-VARSBERG.- Ce dimanche 3e vide-greniers de l'association Nanos autour de la mairie et rue du Ruisseau.

FAULQUEMONT.- Ce dimanche, 5e marché aux puces du club de pétanque La Fanny à partir de 7 h place du Bas-Steinbesch. Tél. 03 87 90 79 42, de 15 h à 20 h.

HÉMILLY.- Vide-greniers du foyer rural sur la place de l'église, dans la cour et la rue de l'école ce dimanche. Tél. 03 87 57 56 87 de 14 h à 19 h.

SAINT-AVOLD.- Ce dimanche marché aux puces organisé par l'association Mozaïc Jeunesse de 7 h à 19 h sur le parking de l'Agora. Tél. 06 18 27 55 13.

PHILIPPSBOURG.- Marché aux puces ce dimanche à partir de 7 h, sur le parking de la caserne des pompiers.

CAPPEL.- Brocante, bourse aux jouets et aux vêtements, du club d'épargne l'Écu et le conseil de fabrique, ce dimanche à partir de 8 h, dans et autour de la salle polyvalente. Tél. 03 87 89 41 17 ou 03 87 90 81 77.

SEINGBOUSE.- Marché aux puces de la rentrée organisé ce dimanche par la SSSH, salle du tennis et sur la place Streiff. Tél. 03 87 89 25 40 ou 06 18 87 04 28.

FREYMING-MERLEBACH.- Vide-greniers ce dimanche à partir de 6 h, sur le parking à côté de l'église, organisé par l'ASBH Freyming et la MDA. Tél. 03 87 00 22 68.

TENTELING.- 11e vide-greniers du CIA de Tenteling-Ebring, ce dimanche à partir de 8 h, au centre du village. Tél. 03 87 02 51 80.

## Bourses aquariophiles

A SARREGUEMINE. La quatrième bourse aquariophile, organisée par Sarre-Aqua 57, aura lieu ce dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, à la maison de quartier Beausoleil à Sarreguemines. Plus de 100 m de stands. Poissons, plantes et invertébrés d'eau douce. Entrée et parking gratuits. Restauration. Entrée libre. Tél. 06 80 63 08 75 (<http://sarraqua57.org> - contact@sarraqua57.org).

A LOUPERSHOUE. L'Aquacub du Pays des Lacs organise ce dimanche une bourse aux poissons d'eau douce et de mer et pour bassins d'extérieur. De 10 h à 17 h, au Mille Clubs à Loupershouse. Entrée libre. Tél. 06 84 69 91 25.

A FREYMING-MERLEBACH. Portes ouvertes au club aquariophile, de 14 h à 19 h, à la Maison des associations. Tél. 06 09 23 32 88 ou 06 32 27 05 68.